

بازار ایرتسی — ۱۵ تشرین ثانی ۱۹۳۶

جلد : ۷

دردنچی سنه — نومرو ۷۴

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام

پوردی یاننده کی بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدیری

محمد مسیح

مجله رسمی

آبونه شراطی سنه لکی ۲۰۰

آلتی آیلنی ۱۰۰؛ فوق العاده

نسخه لرا بچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشدر .

مجموعه مزهیا ۴ طبیبی تنسیب

ایدله یی اثر لر اعاده ایدلنز .

هر آیک برنجی داوره بشیمی کونلری هیقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه در

« نای » نك كنجانه سی

محرر لر مزدن وسام عونى لىفتر بلك یتش ایکنجی
نسخه مرده بومسته یه دایر زیدنی شوسطر.
لری قائلر مز هیچ شه بزرگ خاطر لارلری :
« لاکن تزینات اعتباریه روفوقو بیه
اولسه ، اور ، صاحبی بولونش اختاصدن
صرف نظر ، محقق محافظه ایدله لیدو .
بوده شوندن دولانکه انشا طرزی اعتباریه قدیم
بر تودک اوی نمونه سیدو . بنانک بویوک
شاعره عائد اولوب اولدیقی مسئله سی ده
ایسکدار بلدیسی اولندیرمه مأموری بکک
تشیبی حل ایده جکدر . (آثار عتیقه) مراد
قلیسی و بو خصوصه دتبع صاحبی اولان
بو ذات مهتم قوناغک صاحب لرخی دفتر خانه
فیدلرندن جیئار مقبله مشغولدر . و الحاصل
اصل آوادیسی بوله ماقبله برابر بویوک اعتنا
ایله محافظه سی طرفدارویم . »

جمعت عمومیه بلدی نك اجتماعی دولا یستیه
۱۱ تشرین ثانی تاریخی (ملت) و فقه مزدن :
« بوندن سوکرا اسکنداره امیر آخوړ
مجلسه سنده هدم ایدلکده اولان آناختار
اعضای علی بک قوناغک حرم باغچه سنده
شاه (نای) مرحومه عائد اولدیقی آکار
شیلان کتبخانه بنانک استعلاکی حقیقه کی
مضبطه اوقونارق قبول ایدلدی .
بوسطر لری اوقودندن سوکرا اسکندار
بلدی مدیری بکدن تحقیقات حقیقه معلومات
وجا ایتدک . بو خصوصه مثبت بر نتیجه الیه
ایدله مدیکلی ، مع مافیه (آثار عتیقه) دن
اولسی دولا یستیه بنانک صائین آناختار
سویا دیر .

بو حادثه وسیله بیه شهر امانتده صوک
زمانله قادر یا یانین ییقینی ذهینک باخاصه
امین بک زمانده ییقیلان بعضی اثر لری
دو زونه رک - تمامه دکیشمش اولدیفته سوخیله
حکم ایدیور و آرتق زده ده حرمتزه عائد
اثر لره صنعت ودولا یستیه صنعتکاره حرمت
ایدله چکنه ایناتیوروز .

کیدو . بالخاصه « نای » (۱) اجتماعی شکلرک
رجعتی ، تکررخی موضوع عث ایتدی : « اجتماع
بنا » بولیمه رهبر اولان اصولک عکسینه مو
اوله سیار ، بکدیگری اوزرینه وضع ایدلش
طبقه زدن کیکیلری اولبه دور بلیر ، کاسکیلری
داها فضله مقاومت ایدهلر . بوفکر ، علی الهاده
حالده ، دوزخوردو . زیرا « تربیه نك »
« حرث نك » اولک مکنتی الی اساسی ، اک
زیاده لازم ، اک آرزو اوقی چلکسینه معروض
اولاریدر .

ندان جمعی دانا قایب اولش اسکی شکلره
- وق ایچن : روما ایچر اطرولفک خرابلری
اوزردنه ینجی عصرده اینالیاده ، یونانسانده
موجود اولان « مختار » جدودری داخنده نسماً
مستقل کوچوک بلدهل ظهور ایتمه مئر ، بالعکس
عصری بویوک مملتک طایفه لانغی اولان بویوک
قواللر تشکیک ایتشدو .

تارد بوموضوعه دائر تکرر ، ارتجاع و تدقی
قاعدسینه مخالف قواعد وضع ایدله بیه حکمی ظن
ایتدی : « عدم انقزال و تکرر » پرهایی اورد .
تایه قوی : بر جمیت اصلا مقدم طریقه دن ،
مقدم مرحله دن تکرر انکجه من . تدبیر لده بیه
جمعی اولک حالله یکی حالتدن تغیر ایدهن بعضی
فکال عصر لری قایلر ، جمیتک اولک حالتدن بعضی
شیرلک « یکی حال » ده ده باقی لیدی ، زده غایر یل
تارد ایله برابر قبول ایدیوروز . مع مافیه بالذمه
بولر حقیقه مخومی رستوروز وضع ایتک جسارت
و کسناختی اولور .

مترجمی :
معلم

اراهیم محروس

(۱) نای تاریخی و فلولوز و محرردو .
فرانسه ده فکر حالتده دهرین ایزر راقشیدو .
اک مشهور اثر لری : « اون دوفوزخی عصرده
فرانسز فلولوزفر لری » انکیز ادبیات تاریخی
« صنه فلسفی » اینالیابه سیاحت « پیره تیپ
سیاحت » اینالیاده صنه « بلچقاده صنعت
» یونانسانده صنعت نام اثر لیدر .



مملتک تأثیریه معروض قلمان ، عینی زمانده
هر دقیقه محیط اوزرینه تأثیر اجرا ایدهن . برطر
فدن فرد محیط طرفدن تبدیله اوغرادینی کی
فردده محیطی تبدیله بوقی اولور .

ذکا ایجادلر نك عرض ایتدیکی احمدی قائده
کشفیاتک تراکم ایدله مدیسی خصیصه سیدو . بوسو
رتله عصرلک نوالیتنده ایجادلرک دوامتی ایجادلرک
بر بر لری تولید اجتماعی ایضاح اولتقدردو .
بشری اداده ایدهن فکرلرک بشری نك لغیب
ایتدیکی عملیه ، استعمال ایتدیکی اشیا کک مجموعی
لا یقطع توسع و تولید ایتکده ردو .

تو نك ، سرمایه ماهریتی تدقی ایدهن
غایره ل تارد (۱) بولک بزم متعاقب ایجادلر
مجموعه دن باشه برتنی اولدیقی سوله سیدو . بو
ماهرانه تعریفک دوزخوردو اولمای ایچن یالکیز
وجوده کتیر بلان اولزده ، مشخصلاشمش ایجاد
لرک موضوع بحث اولدیقی علاوه ایتک ، هیچ
اولازسه ذهنی سرمایه ، مادی سرمایه دییه تقریب
یاقی و یوخذیدی ایکنجه نه تطبیق ایتک لازم
کلیور .

یچن نوعن ، پرهانیب اعتباریه ، قایلیت و قنا
واسطه لر نك ، عملی یلکیتنک ، نظری معلوماتک
تولیدی کورمکده ردو . مع مافیه بوزر یستیه
هیچده علی الاطلاق اولدیقی نظام ایدیور ،
زرا وضع ایتدیکنک قاعده کک چوق استثنای
موجوددو . اصولاً ایلری بوزخوردو حرکت
وارسده اکثریا یوقلر ، حتی زجتلر ، اجتماعلر ده
اولیور . بوقلر ، بوزجتلر زده ککلیور .
بعضی بوزخوردو فکری ایقلا ایدهن ،
ذکالک حرکتی ذبیره کی مشکلاته اوغرا ویر .

اکثریا آذ ایلری بیه رزمه نك ، زمانک داها
فضله ایلری بیه بر زرمه اوزرینه « اعلا کوز »
تأثیریه اوله سیار : چین مدینتک عصر لره
حرکت بیلکی برنجی نوعدن بر ملته مسقط ککی
کورودور . شنجی عصرده روما مدینتک خراب
اولوشی بویوک رقسم ایکنجی نوع عله بوسطدر .
بنابری بوزجتلرک ، تدبیرک فورمول ، دستور
حالت وضع ایدلش بوقلر و زبیردو .

چوق دهن ، تدبیر قانونی وضع ایتک تفت
اولدی . فقط بوقاعده لر تام موقت قاراعامش

(۱) غایره ل تارد بویون اجتماعی حرکت لری ،
جریالری ، حادثه لری « تقلید و ایجاد » بوزلریله
ایضاح چایمیش ، یاستورک ، بوقرولر حاستا
اقلری فرددن فردن نقل ایدهن - اسانندن معلوم
اولورق و حقیقته مدنی ، طایفه نك عملی تقلید
ایتدیکی ایلری بیه سورمش ، اجتماعلر ده کهم
مکتبه قانونی کلارک - افسی فردی « بر اصول
فأسیسه چایمیش معروف بروجایی و اجنا
عیانجیدر . « تقلید قانونی » « اجتماعی بولر »
نامده کی اثر لری اک زیاده شهرت قازاغش و فضله
اوقومش کابلریدر .



رسم ح . عوفی لېږ بېك « آق كون » آدلى تابولسى

رسم ح . عوفی لېږ بېك « آق كون » و (آق كون) آدلى ايكي تابولون
ايكنجيسنى بونسخه مزده قارلر مزه عرض ايدييوروز ، ملي برخنه ، همده توركك اولمز غرورنى ياشانان برخنه اولسى دولاييسيله تابولونك
بويوك برقيمتى واردو ، رسامك (آق كون) ده بزه دوپورمق ايسته دېكي حسارى خلاصه اوله رق يازيوروز :
سېله بجه برصاحك خفيف بخار ذرلرى آراسندن كورون بر آناطولى منظره سى ، لك اوكدېكي توكك لوپلرنيك اصابتلى انتى اشانده
آغز ينه يديكي دمير شامارك تاثيريله اول سكوته اجبار و صوكرا ضبط ايدلش بر دوشمن خوي ، بونك اوزرنده بريونان آلاى سنجاغى كليشى
كوژل آتيلمش ، سربليور و قوماندانك قاسكنه ، قيلمجه ، دوربينه ، ده وولودينه بوغچه اق ايدييور ، ينه برتوك مره بىسك يالا يه رق تخريب
ايتديكي تكلر لكك آلتنده قانلى برخاكي قاسكك دشمنك ازلش باشى شمېل ايتكده در ، برده ييغلى توفكلر ، فليجلر ، قصابورملر ، آرقلر ده
جع ايدلش ، داها باشقه لوپ وچيخانه اراپلرلى ، مهمات صندلرلى الخ غنائمك بوللنى كوستر مكدو و جنرال (تربقويس) ك لوپك صول
طرفه چكلمش نيزلر او تومويل دشمن قوماندانك ده اسيرمن بولديننه وضوحه اشارت ايتكده در . بون بوظفر خننه سته حاكم و غنائمك
مخافه سته مأمور توكك نوبتجيسى لوپك نامولوسيله تكلر لى آراسنده دورمش ، كوكس كر كين ، باش ديك واي وظيفه سنى ايفا ايش غازى
طوريه صاغده كى بوكسه قبالغك ايتكندن كين صوبى آشارق قاچان دشمنى تعقيب قوبولش بر خفيف سوارى مفروضه سنى هر شيدن امين نظريه
تماشا ايدييور . بوظفر ك بره بايدينده كى صلابت ، دور و دنده كى لايترازل حال اباغك آلتنده كى طوپر اعاك حقيقى صاحبي اولدينكى كوستر مكدو در .
حرب و ظفر لوحلرنيك همان هېستنده كورولمى قىلا سق حاله گلش اولو رسلرلى بو توجه ده مشهود دكبلر ، تابولونك مبدى ، قاتلر
ايچنده يرلر سريلش لايد دوست و دشمن جسدلرلى تشه يرله هر كسك توكارنى اور برقمك ، حساس روحلرلى رنجيده ايتمك ايچين . كه
او كى رسلر لوحه ك مناسنه هېچ برضى علاوه ايدمكدن ماعدا قوموزيسونى يياغلاشدير بر ايدى . - بون او مبتدل قصيلاى آزييخ
قان بولاشيق بردشمن قاسكى ايله خلاصه وافاده ايتشدور .